

# VISION 青年视觉

ISSUE 192

vision magazine  
AUTUMN 2023  
RMB120.00



自然与乡土

Nature. An Aspirational Dwelling



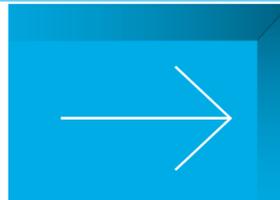
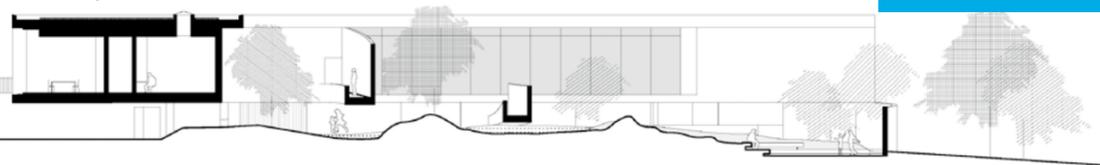


荒原之诗  
岩石上的「第三场所」

02

2016年，法国科西嘉岛政府宣布举办一项国际竞赛，其对象是在维琪奥港 (Porto-Vecchio) 建造一座图书馆，以供当地居民和游客使用。

© Dominique Coulon&Associés



ANIMU MEDIA  
LIBRARY

## DESIGN FEATURE



图书馆被定位于“一个致力于阅读、知识和交流的空间”，其正式名称是L'Animu媒体图书馆。在科西嘉语中，L'Animu代表着“呼吸”。总部位于斯特拉斯堡的建筑事务所 Dominique Coulon & Associates 负责项目的设计与建造，其创始人多米尼克·库隆 (Dominique Coulon) 对于项目的表述，诗意而令人动容：“那里有美丽的橄榄树和栓皮栎（一种中型常绿橡树），还有令人印象深刻的花岗岩巨石。当我参观该地点时，想到如果它们消失在建筑物下面，内心相当悲伤。”

近年来，这位法国建筑师设计了数量惊人的图书馆，每座建筑都试图改变传统学习场所本身的概念。他将其描述为“第三场所”：植根于集体参与，消除了传统的空间类型和功能边界，以及老式的空间等级制度；一个模糊内外、和谐共存的地方；一个仍然无法定义的混合场所，但人们可以随意进入并消费，没有任何经济或其他方面的障碍。

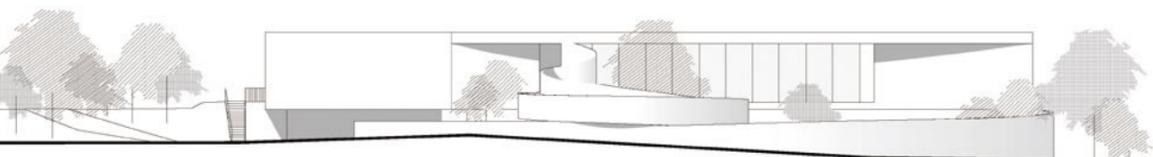
图书馆选址位于韦基奥港以南，该地区长满茂密的地中海植被，但在流动性方面也具有策略意义。事实上，该项目是更广泛的城市规划项目的一部分，涉及重新开发通往港口的城镇南部通道。因此，它作为当地入口和地标的功能是与生俱来的。

对场地的仔细考虑，促使建筑师从一开始就选择了一个对环境影响较小的项目，目的是在不破坏现有环境平衡的情况下改造公共空间。因此，建造团队对每棵树和每块岩石都进行了精确的探查，而建筑的形状也是从这些原有场地特征中推导出来的。最终，图书馆绕过周围的软木橡树、橄榄树和花岗岩巨石，仿佛没有重量一般，漂浮在景观之上：混凝土结构——部分靠在岩石上，部分在柱子上升高——巧妙地融入这些间隙空间，在有顶棚和无顶棚空间之间建立了一种新颖的关系，为容纳所需的功能提供了理想的配置。



团队对周围场地进行了精确探查，建筑造型和落地方式从中推导而来。

© Eugeni Pons



© Dominique Coulon & Associés



然后，他们根据这张地图确定了建筑本身的形状，从而以有机的方式演变，单层混凝土外立面粗犷浑厚，其形式也成为该地区大胆的视觉地标。主入口位于科西革命街和罗马大道的交叉口，但它不能被正确地描述为具有主立面：由于其体积的博大，媒体库有多个面，所有面都平等地凝视着城市。

该地块大致呈矩形，西北以通往城镇的主干道为界；西南是社会住房，这里居住着约 1200 人，其中一半年龄在 20 岁以下；东南方有一所正在建设中的新学校；东北是一片漂亮的软木橡树丛。社会住房前面，一个新的步行广场部分从图书馆的正面延伸出来，为公众提供了进入室内的通道。

为了响应场地提供的自由感，内部亦保持流动和开放，除了包含技术空间的下层外，这是一座内墙很少的单层建筑：入口区、阅览室和展览空间相互流动，而办公室和会议室则隐藏在东南翼。从通往咨询室和阅览室的路径，到蜿蜒穿过花园的路径，它们不仅仅是通道，其具有的探索性倾向，更是为了鼓励游客慢慢享受、思考周围的魅力景观。

正如奥斯卡·尼迈耶 (Oscar Niemeyer) 在里约热内卢建造独木舟之家 (Casa das Canoas) 时所说的：“我关心的是建筑的自由度，如何在不大动干戈的情况下适应场地的不平整，创造出曲线，这样植被就可以不用被直线分离或隔断，自由地进入建筑。”多米尼克·库隆在设计 L'Animu 媒体图书馆时，同样强调尽可能减少对自然环境的影响：图书馆围绕着前方的一块巨石，这一空间原型不仅体现在建筑感性的曲线上，也体现在它与四周的关系中——景观被带入室内，这要归功于主空间面积巨大的落地玻璃，同时，更多的日光也通过圆形屋顶得以进入。



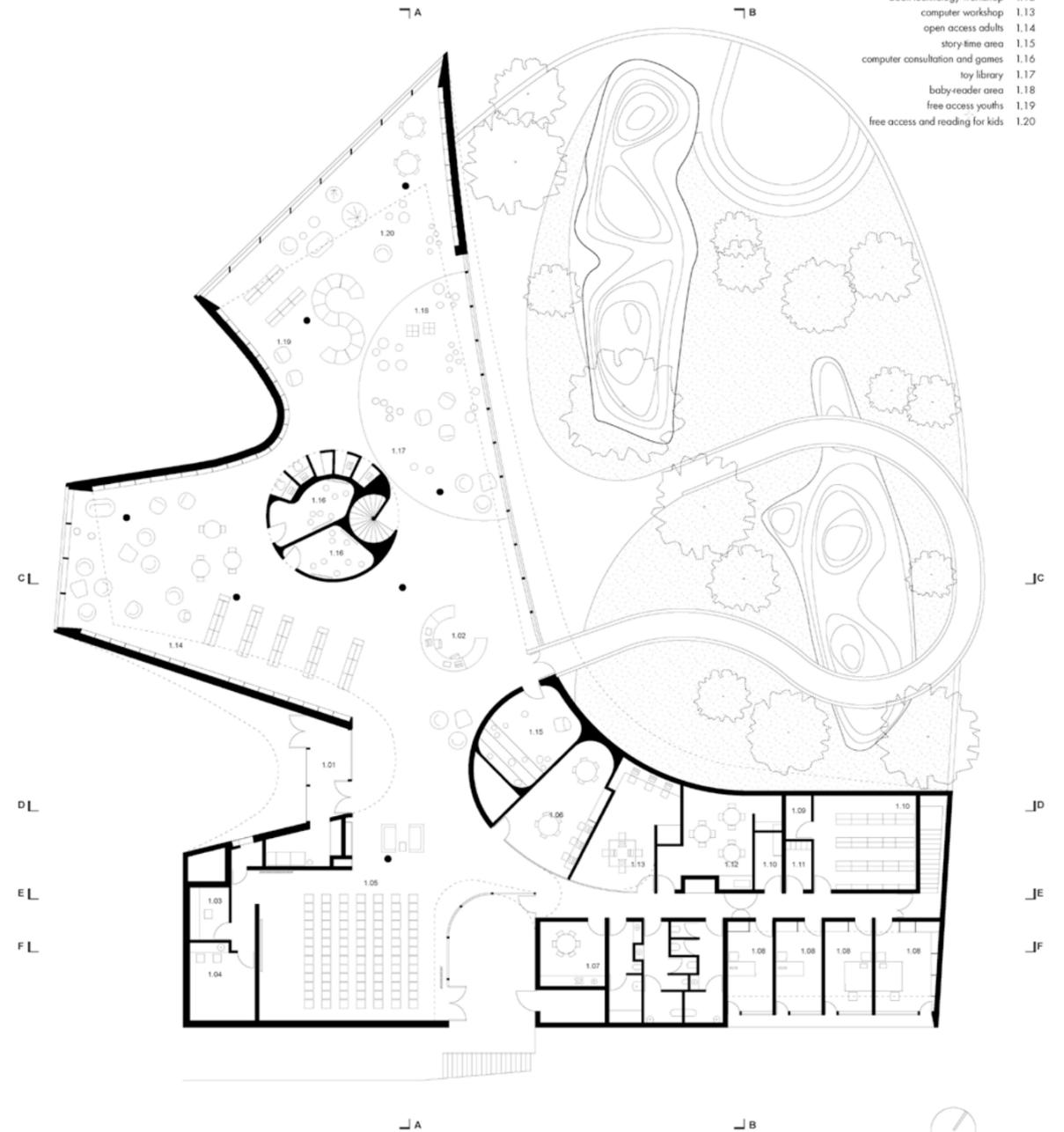
01 03 01/02 - 图书馆绕过周围的软木橡树、橄榄树和花岗岩巨石，仿佛没有重量一般，飘浮在景观之上。  
02 © Eugeni Pons  
03 - 建筑概念分析平面图。© Dominique Coulon & Associés



dominique  
coulon  
&  
associés

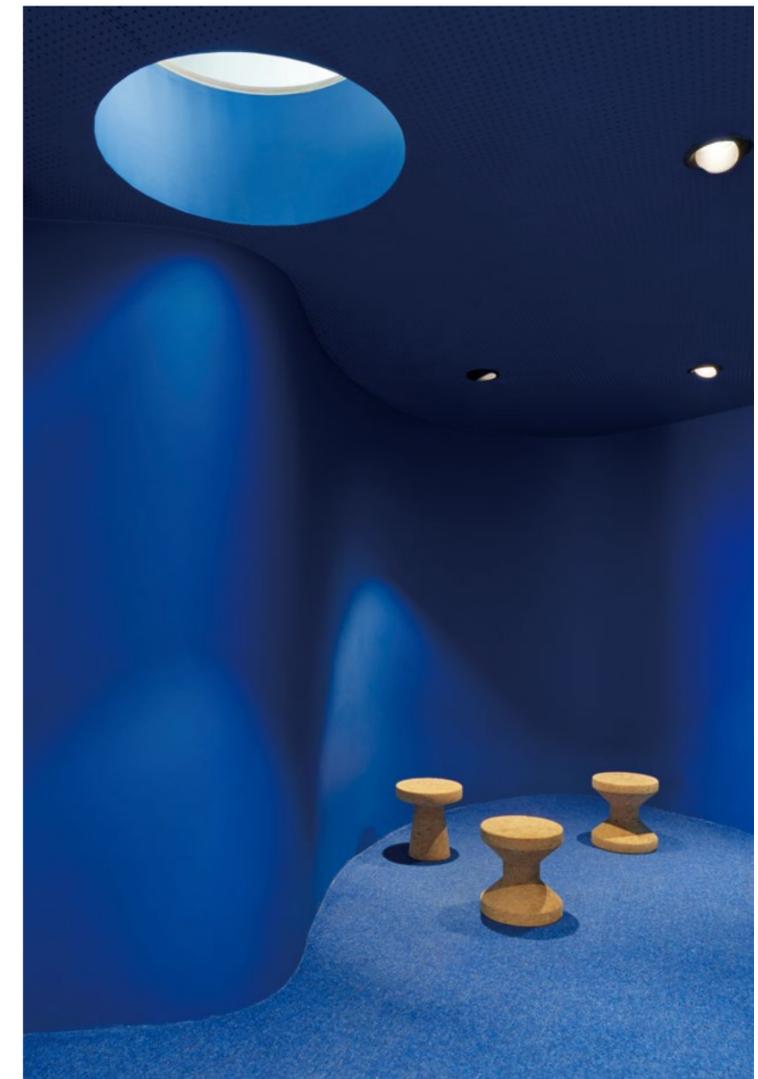
ground floor plan

- entrance 1.01
- reception 1.02
- management 1.03
- lodges 1.04
- multi-purpose room 1.05
- reading room 1.06
- meeting room / rest room 1.07
- offices 1.08
- archives 1.09
- storage 1.10
- staff accommodations 1.11
- book technology workshop 1.12
- computer workshop 1.13
- open access adults 1.14
- story-time area 1.15
- computer consultation and games 1.16
- toy library 1.17
- baby-reader area 1.18
- free access youths 1.19
- free access and reading for kids 1.20



Media library in Porto-Vecchio





整个项目对细节的关注无处不在：家具尽可能内置，以避免混乱；天花板内藏所有技术设备，视觉呈现上非常干净；同时，采用了完全固定的玻璃以抵御科西嘉岛时常出现的强烈季风，通过手动操作的金属开口则可以实现自然通风。颜色的选取也很有当地特色：墙壁和天花板采用了具有海洋特征的颜色；灰色的抛光混凝土地板、金属门开口和嵌入式搁架中和了明媚耀眼的光线；儿童空间里高饱和度的克莱因蓝地毯增添了静谧的氛围。

在主空间，将一扇你可能会误以为是消防出口的不透明金属门打开后，则会发现一个惊喜：一个螺旋形的混凝土坡道，从巨石之间蜿蜒而下，进入一座花园，该花园既可用于阅读，也可用于公共活动。主阅览室下方的地下室被布置为带酒吧的休息区，在炎热的八月显得凉爽宜人，而小型混凝土圆形剧场则适合举办更正式的活动。

2万份文字、音频、视频和多媒体文件，分布在计算机工作站、咨询室、文化活动和展览区旁边的各个空间中。充足的自然光从四面八方的大窗户洒满整个空间，让图书馆的读者在阅读时可以从他们喜欢的位置凝视这座城市。

多米尼克·库隆将走下坡道比作正在理查德·塞拉（Richard Serra）的雕塑上行走，坡道周边的墙壁不断上升和下降，以遮盖或揭示视野，让自然风景跟随着曲线流动起来。此外，其4%的坡度让使用者可以不借助电梯而无障碍行走，它们通向植物园和位于地下室的一个小型、阴凉的夏季咖啡馆。

- 01 04 01/02/03 - 内部流动、开放，具有的探索性倾向，鼓励来访者享受周围景观。
- 02 05 03 04/05 - 景观被带入室内，这要归功于主空间面积巨大的落地玻璃，而更多的日光也通过圆形屋顶得以进入。
- © Eugeni Pons